



COLABORA



# festivalCoral

## • XXV aniversario

Coro Manuel de Falla  
del Conservatorio Superior de Sevilla  
[www.coromanueldefalla.es](http://www.coromanueldefalla.es)

14/19  
de Junio

Todos los conciertos a las  
21:00 h.  
ENTRADA LIBRE

Conservatorio Superior  
de Música Manuel  
Castillo de Sevilla  
(CSMS)

C/Baños, 48

Diseño: Lourdes Farratell | [www.farratell.com](http://www.farratell.com).

# Coro **manuel de falla**

del Conservatorio Superior de Sevilla

**Director:**  
*Ricardo Rodríguez*

**I**  
*M<sup>a</sup> Teresa Martínez  
Sandra Matas  
Paloma Crespo  
M<sup>a</sup> Ángeles Ureña  
Soledad Ramírez  
Iliana Sawicka  
Carolina Ortiz*

**I**  
*Lourdes Farratell  
Ana Flox  
Aida Roldán  
M<sup>a</sup> Carmen Aragón  
Inmaculada del Castillo*

**I**  
*Sergio Asián  
José A<sup>o</sup> Romero  
Pablo Maestro  
Juan-Manuel Barahona*

**I**  
*José-Manuel Acebes  
Juan González  
Guillermo Verdú  
Luis García  
David Romero  
Antonio Ramírez*

**SOPRANOS**  
**II**  
*Montserrat Vinuesa  
Lydia Cabrera  
Mirentxu García  
Irene Gómez  
Rosario Martín  
Marina González*

**CONTRALTOS**  
**II**  
*Marisa Galey  
Helena Pérez  
Yolanda García  
Maribel Osuna*

**TENORES**  
**II**  
*Juan-Ramón Medina  
Fernando Aguilá  
Ricardo-José Porto  
Jaime Calderón*

**BAJOS**  
**II**  
*Antonio Carretero  
Juan-A<sup>o</sup> Núñez  
Juan Jiménez  
Antonio Rivera  
Francisco Cintado  
Ángel Justo*

## Cumplimos 25 años

**25 años** de la vida de un director con un instrumento musical único, delicado, que me ha dado muchos momentos de emoción musical, y que me ha quitado el sueño a veces.

**25 años** de la vida de algunos cantores que desde el principio me han acompañado en un camino apasionante de trabajo musical e interpretación jubilosa. Otros cantores lo han hecho durante 20, 15, 10, 5 años de sus vidas, vidas siempre llenas de inquietudes, trabajos, preocupaciones, problemas a veces muy vitales e intensos, que he compartido.

**25 años** con cantores estudiantes de Música, que después fueron profesionales; con cantores profesores de Música en la Enseñanza Primaria, en la Secundaria y en la Universitaria, en el Conservatorio Elemental, en el Profesional y en el Superior; con cantores profesionales de la Medicina o de la empresa, de las Bellas Artes o del comercio, de la investigación científica, de la Filosofía, de la Literatura... Unos y otros han puesto su alta formación musical y sus valores humanos al servicio del arte coral y de su grupo de interpretación, el Coro, y tengo el honor de haber trabajado con ellos como su director.

**25 años** de la vida de Sevilla, ciudad de grandes extremos y contrastes musicales: que valora hasta la exaltación a los altos profesionales que desfilan por su Teatro de La Maestranza, o se entusiasma con las populares sevillanas o coros rocieros.

**25 años** del Coro Manuel de Falla que, al no haber entrado en ninguna de estas dos categorías, es posible que sea poco conocido para esta querida Sevilla. Pero gracias a su actividad artística la Música se ha enriquecido en un campo absolutamente imprescindible, aunque socialmente poco brillante: el de la música coral.

Sus conciertos no han precisado sacar entradas con antelación, o vestirse de fiesta, o cultivar relaciones sociales rentables; pero gracias a esos conciertos se han escuchado **obras musicales eternas, como el Oficio de la Semana Santa de Tomás-Luis de Victoria, el Requiem Alemán de J. Brahms, las Vísperas de S. Rachmaninoff o el Llanto por Ignacio Sánchez Mejías de Mauricio Ohana**, por no citar sino unas pocas de las grandes obras de la historia que ha interpretado. En otros campos, el Coro Manuel de Falla ha abierto caminos siempre nuevos con sus programas monográficos dedicados a autores, o a épocas, o a efemérides, o a estilos, entre los que quiero destacar la interpretación de música policoral, que de alguna manera le ha caracterizado.

Por eso hemos querido que nuestro CONCIERTO CONMEMORATIVO DE LOS 25 AÑOS se titule **ESPACIO SONORO: POLICORALIDAD, con un programa de música policoral desde el siglo XVI al XX pensado expresamente para aprovechar las posibilidades sonoras del recinto del concierto.**

¿Cómo celebrar estos 25 años mejor que con un FESTIVAL CORAL en el que unos Coros amigos nos acompañen en el monumental entorno del claustro de nuestro Conservatorio Superior, junto al Aula Manuel de Falla, sede de nuestro

*trabajo coral en los últimos diez años? Gracias al equipo directivo del Conservatorio Superior y a la colaboración desinteresada de los coros y grupos corales que figuran en este programa, ha sido posible diseñar un Festival en el que un trozo de la historia de la Música se nos hará presente cada día.*

*En nombre de la Junta Directiva del CMF agradecemos a la Junta Directiva del Conservatorio Superior y a su Director, D. Luis Ignacio Marín, que también es Presidente de Honor del CMF, la utilización de la infraestructura del Conservatorio para este Festival. Igualmente agradecemos al Claustro de Profesores la autorización para nominar al Aula 6 AULA MANUEL DE FALLA por ser la sede del Coro.*

*Invitamos a todos los antiguos cantores del CMF a tomar parte en el final del Concierto conmemorativo. Invitamos a todos los amantes de la música coral, a todos los amigos del CMF, a todos los familiares de los cantores del CMF que nos siguen y nos sufren, a escuchar buena música coral en un magnífico marco arquitectónico y sonoro.*

*Y gracias a todos los que nos habéis invitado a actuar, a todos los que nos habéis seguido, escuchado, apoyado durante estos 25 AÑOS.*

Sevilla, Junio de 2010

**RICARDO RODRÍGUEZ**  
Director del Coro Manuel de Falla



## Coro Académico y Orquesta del CSMSEV

### Misa en Do menor, KV 427 Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

1. Kyrie (Coro a 4 y Soprano).
2. Gloria:
  - Gloria in excelsis (Coro a 4).
  - Laudamus te (Soprano).
  - Gratias ágimus tibi (Coro a 5).
  - Domine Deus Rex coelestis (Sopranos I-II).
  - Qui tollis peccata mundi (Doble Coro a 8).
  - Quoniam tu solus sanctus (Sopranos I-II y Tenor).
  - Iesu Christe – Cum Sancto Spiritu (Coro a 4).
3. Credo:
  - Credo in unum Deum (Coro a 5).
  - Et incarnatus est (Soprano).
4. Sanctus (Doble Coro a 8).
5. Benedictus (Sopranos I-II, Tenor, Bajo y doble Coro a 8).

*Director Coro Académico: Prof. Rafael J. Luque*  
*Director Orquesta: Prof. Francisco-José Cintado*  
*Bajo continuo (órgano): Juan González*

*Soprano I: Sara Rosique*  
*Soprano II: M<sup>a</sup> Dolores Segura*  
*Tenor: Francisco Castellanos*  
*Bajo: Antonio Jerez*

La Schola Gregoriana Hispalensis, fundada en 1988 por su Director Ricardo Rodríguez, está formada por un grupo reducido y selecto de Cantores varones, en su mayoría Profesores de Música, que, previo el estudio técnico (grafía, ritmo, modalidad, estructura formal, uso litúrgico, etc.) quieren hacer sonar el Canto Gregoriano según el método y el estilo ya "clásico" de Solesmes. Para ello cantan frecuentemente la Misa dominical en una u otra de las bellas Iglesias sevillanas o dan conciertos para las Instituciones que los solicitan.

Sus actuaciones han sido innumerables en Sevilla, su provincia, Andalucía y diversas ciudades de España. Su repertorio, además del Canto Gregoriano que es su objeto primordial, abarca también otros campos monódicos y polifónicos de la Edad Media.

*Director: Ricardo Rodríguez*

*Alberto Barea*

*Antonio Martínez*

*Antonio Ramírez*

*Cayetano Navarro*

*Finbarr González*

*Ismael Vega*

*Joaquín Romero*

*José-Antonio Romero*

*Juan Jiménez*

*Juan-Luis Gamino*

*Juan-María Suárez*

*Luis Arenas*

*Luis García*

*Manuel Camacho*

*Rafael Luque*

*Sebastián Robles*

## Códices Españoles de la Edad Media

I. Monodía.

A) Codex Huelgas (s. XIII):

- CELI SOLEM IMITANTES (Sequentia).
- PLANGE, CASTELLA MISERA (Conductus).

B) Cantigas de Santa María de Alfonso X El Sabio (s. XIII):

- NENBRE SSETE, MADRE DE DEUS.

II. Polifonía.

A) Codex Callixtinus (s. XII):

- CONGAUDEANT CATHOLICI (Conductus, 3 v.)

B) Codex Huelgas (s. XIII):

- SANCTUS. DIVINUM MISTERIUM (Tropo, 2 v.)
- BENEDICAMUS DOMINO (Canon, 3 v.)
- GAUDE, VIRGO – VERBUM CARO – ET VERITATE (Motete, 3 v.)
- CASTA CATHOLICA – DA, DULCIS DOMINA (Conductus doble, 3 v.)

C) Llibre Vermell (s. XIV):

- O VIRGO SPLENDENS HIC (Caça, 3 v.)

## Coro de Cámara Altri Canti

La Asociación Coral Voces de El Mesías nace de las necesidades artísticas de un grupo de jóvenes coralistas en las Navidades de 2002, a partir de las representaciones del Mesías Participativo que se suceden durante varias temporadas en la capital andaluza. En sus principios, la Asociación mantiene dos formaciones: un coro de Cámara y otro coro más numeroso con la finalidad de abarcar un repertorio más variado. En julio de 2006 la Asociación decidió continuar únicamente con el Coro de Cámara adoptando el nombre artístico de: Coro de Cámara Altri Canti.

*Sopranos: Sara Martín Asensio y Rocío Castro Cansino*  
*Contraltos: Victoria Carmona Vergara y Eva Acosta Rodríguez*  
*Tenor: Francisco Mena Fernández*  
*Bajos: Luis Castro Cansino y Francisco Domínguez Rubiales*

## Polifonía cortesana del renacimiento

- Venid a suspirar (Villancico) .....Anónimo  
(Canc. Mus. de Belem, s. XVI)
- Dime, triste corazón (Villancico) .....Francisco de la Torre (s. XV)
- Todos los bienes del mundo (Villancico) .Juan del Encina (1469-1530)
- Puestos están frente a frente .....Anónimo portugués (s. XVI)
  
- Scaramella (Madrigal) .....Josquin des Pres (c.1440-1521)
- Mille regretz (Chanson) .....Josquin des Pres
- Vecchie letrose (Madrigal) .....Adrian Willaert (c.1490-1562)
- O ochie manza mia (Madrigal) .....Orlando di Lasso (1532-1594)
- La, la, la, je ne l'ose dire (Chanson) .....Pierre Certon (c.1515-1572)
  
- Fa una canzona (Madrigal) .....Orazio Vecchi (1550-1615)
- April is in my mistress'face (Madrigal) ....Thomas Morley (1557-1603)
- Fair Phyllis I saw (Madrigal) .....John Farmer (c.1565-c.1605)
- La Chacona (Danza) .....Juan Arañés (?-1649)

## Quarti Toni

El grupo vocal "Quarti Toni" fue creado como grupo de trabajo para la investigación y desarrollo de la música vocal de todas las épocas en todo su esplendor, abarcando tanto la música profana como la música sacra desarrollada en todo el mundo. En su repertorio se encuentran obras de autores que se remontan al Renacimiento tales como Dufay, Gesualdo, Lobo o Victoria, hasta el siglo XX con arreglos vocales de grupos tan renombrados como The Rolling Stones, The Beatles, Hill Withers o The Beach Boys, entre otros.

*Director: Alberto Barea*

*Laúd: Aníbal Soriano*

*Carmen Hidalgo (alto)*

*Alberto Barea (alto)*

*Sergio Asián (tenor)*

*Juan-Carlos Sánchez (barítono)*

*Luis García (barítono)*

*Juan Jiménez (bajo)*

## Canciones y Madrigales del Barroco

- Si ch'io vorrei morire (Madrigal).....Claudio Monteverdi (1567-1643)
- I Attempt from love`s sickness to Fly .....Henry Purcell (1658-1695)  
(de la opera "The Indian Queen")
- Canciones de Taberna.....Henry Purcell
- If music be the food of love (Canción).....Henry Purcell
- Pastime with good company (Canción).....Henry VIII (1491-1547)
- D'orrida selce alpina (Madrigal .....Heinrich Schütz (1585-1672)

Barroco

día 16

## Coro de Cámara Santa Cecilia

El Coro de Cámara "Santa Cecilia" de Sevilla, fundado por su Director, Ricardo Rodríguez en 1991, está formado por un grupo reducido y selecto de Cantoras para interpretar y divulgar el repertorio coral a voces blancas de todas las épocas y estilos y ha abierto un nuevo camino en el mundo coral andaluz, en el que lo habitual es el Coro de voces mixtas.

El repertorio que presenta normalmente es exponente del amplio campo de su trabajo coral: polifonía religiosa y cortesana del Renacimiento y Barroco, "lied" coral romántico, canción coral del siglo XX, etc.

*Director: Ricardo Rodríguez*

*Órgano: Juan González*

*María González*

*Carmen Hidalgo*

*M<sup>a</sup> Carmen Aragón*

*M<sup>a</sup> Teresa Martínez*

*Rosabel Moreno*

*M<sup>a</sup> José Pérez*

*Diana Erenas*

*Virginia Borreguero*

*Sandra Portillo*

*Lourdes Farratell*

## De lo Divino a lo Humano

- Stabat Mater .....Giuseppe Tartini (1692-1770)  
(Secuencia, 3 v. y C. Gregoriano)
- Domine, Deus salutis meae (Canon, 4 v.)....Michael Haydn (1737-1806)
- Sir John Hawkins' History of Music.....John Wall Callcott (1766-1821)  
(Divertimento, 3 v.)
- 6 Nocturnos (3 v.m. y acpto.).....Wolfgang A. Mozart (1756-1791)
  1. Due pupille amabili (KV 439).
  2. Se lontan, ben mio, tu sei (KV 438).
  3. Ecco quel fiero instante (KV 436).
  4. Mi langueró tacendo (KV 437).
  5. Luci care, luci belle (KV 346).
  6. Più non si trovano (KV 549).





**Coro**manuel de falla  
del Conservatorio Superior de Sevilla  
[www.coromanuelfalla.es](http://www.coromanuelfalla.es)

## Coro de Alumnos de la Clase de Coro III-IV

### **I. Misa Solemne de Sta. Cecilia.** Charles Gounod (1818-1893) (Solistas, Coro a 4 v.m. y Orquesta)

1. Kyrie. (Piano: *Cristóbal González*).
2. Gloria. (Piano: *Pablo Díaz*).

Directora: *Nieves Zurita*

3. Credo. (Piano: *Irina Kadashnikova*).

Director: *Guillermo Verdú*

4. Ofertorio. (Piano: *Ricardo Rodríguez*).
5. Sanctus. (Piano: *Miguel-Ángel Macías*).
6. Benedictus. (Piano: *Ángela Padilla*).
7. Agnus Dei. (Piano: *M<sup>a</sup> Luisa Sánchez*).

Directora: *Tomoko Maeda*

### **II. Gallia. Cantata Fúnebre.** Charles Gounod (Soprano, Coro a 4 v.m. y Orquesta)

1. Introducción y Coro. (Piano: *José-Alberto Ruiz*).
2. Cantilena. (Piano: *Maite Corada*).

Soprano: *Sandra Romero*

Directora: *Lydia Cabrera*

3. Solo y Coro.
4. Finale. (Piano: *Irina Kadashnikova*).

Director: *Pablo Guerra*

Directores: *Alumnos de 4º curso de Dirección de Coro*  
Profesor: *Ricardo Rodríguez*

## proyectoLe

proyectoLe es un grupo de música vocal contemporánea, actualmente integrado por 18 cantantes. Desde su origen, en el año 2001, nace con dos propósitos fundamentales: por una parte, explorar las posibilidades de la voz humana; por otra, investigar en torno a los sonidos electrónicos para, progresivamente, irlos incorporando a sus repertorios.

*Directores: Carlos Cansino y Ainara Estívariz*

*Sopranos: Helena Amado, Marta Gómez, Concepción Martínez, Marta del Pozo, M<sup>ª</sup> del Mar de Santos.*

*Contraltos: Raquel Batalloso, Ainara Estívariz, Paula Padilla del Valle*

*Tenores: Julio López, Marcos Padilla del Valle, Tomás Toranzo, Diego Vargas.*

*Bajos: Iain Attwood, Carlos Cansino, Antonio Carretero, Miguel Hernández, Jesús Romero.*

*Dramaturgia: Marta del Pozo.*

*Técnica Vocal: Concepción Martínez.*

*Electrónica y Sonido: Ernesto Ojeda.*

*Producción: Bruno Padilla del Valle.*

## “La certidumbre de que todo está escrito”

THE LAMB (4 v.m.).....John Tavener 1982

Retornable #1

A VILLAGE WEDDING (4v.m.).....John Tavener 1992

Retornable #2

HYMN TO THE MOTHER OF GOD (12 v.m.)..... John Tavener 1985

BUTTERFLY DREAMS: Cuatro Haikus (8 v.m.) ..... John Tavener 2002

## Coro del Ateneo

El Coro del Ateneo de Sevilla nace en 1.976. A lo largo de todos estos años ha ofrecido numerosos conciertos en Sevilla y su provincia, Úbeda, Baeza, Torredonjimeno, Granada, Madrid, Salamanca, Santiago de Compostela y Ávila. Igualmente, ha participado en numerosos Actos Culturales y Encuentros Corales.

En 1.990 graba un programa de música coral para Radio Clásica de R.N.E.

En 1.992, invitado por la Comisaría de Sevilla, da un concierto para la EXPO'92.

Para Canal Sur ha grabado en varias ocasiones, entre ellas la grabación del Himno de Andalucía.

*Director: Antonio Martínez Oliva*

## Sobre la Música Popular...

- La belle se sied (5-6 v.m.)..... Francis Poulenc
- Les tisserands (5 v.m.)..... Francis Poulenc  
Chansons françaises, nº 2 y 8.  
(1899-1963)
- Angele Dei (4 v.m.) ..... E.Morricone/Arr.: P.Rowlands  
(de la película "La Misión")
- Azulão (4 v.m.) (Brasileña) ..... J.Ovalle/Arr.: R.Duarte
- Suite dos pescadores (4-5 v.m.)..... D.Caymmi/Arr.: D.Cozzella  
(Brasileña)
- Caminito (4-5 v.m.) (Tango)..... J.D.Filiberto/ Arr.: D.Andreo
- Te quiero (4-5 v.m.) .....A.Favero/Arr.: L.Cangiano
- Everytime I feel de spirit (4-5 v.m.).....Arr.: Antonio Mtz. Oliva  
(Espiritual)
- Nobody knows... (4-6 v.m.) (Espiritual).....Arr.: Anders Öhrwall
- Live a humble (4-6 v.m.) .....Arr.: Jester Hairston

## Coro Manuel de Falla

Director: Ricardo Rodríguez

### Espacio sonoro – Policoralidad (del Renacimiento al Siglo XXI)

Concierto de Gala en su XXV Aniversario

1ª parte

- Andreas Christi famulus – Videns Andreas .....Cristóbal de Morales  
(Motete doble, 4 v.m. y cantus firmus) (ca. 1500-1553)
- Super flumina Babylonis .....Tomás-Luis de Victoria  
(Cantata, 8 v.m. en 2 coros y Órgano) (ca. 1548-1611)
- Miserere (Salmo 50) .....Gregorio Allegri  
(9 v.m. en 2 coros y C. Gregoriano) (1582-1652)
- Ave, maris stella.....Joan Cererols  
(Himno, 9 v.m. en 3 coros, B.c. y C.Gregoriano) (1618-1680)
- Fürchte dich nicht, ich bin bei dir, BWV 228.....Johann Sebastian Bach  
(Motete nº 4, 8 v.m. en 2 coros y B.c.) (1685-1750)

Bajo continuo: Órgano: Ángel Justo

Violonchelos: a determinar

2ª parte

- Richte mich, Gott, op 78 nº 2 .....Felix Mendelssohn-B.  
(Salmo, 8 v.m.) (1809-1847)
- Agnus Dei (4-8 v.m. y Órgano) .....Samuel Barber  
(Adagio para Cuerdas, Op. 11) (1910-1981)
- Sonidos para el Encuentro .....Ricardo Rodríguez  
(Motete secular, 8 v.m. en 2 coros y Recitador/a) (n. 1944)

Recitadora: M<sup>a</sup> Ángeles Ureña

3ª parte. Con los antiguos Cantores del C.M.F.

- Echo .....Orlando di Lasso.  
(Madrigal en canon, 8 v.m. en 2 coros) (1809-1847)
- Invocatio ad Individuam Trinitatem .....Manuel de Falla  
(4 v.m.) (1876-1946)
- Tres poemas de Antonio Machado (4 v.m.) .....Juan-Alfonso García  
(n. 1944)
  1. Parábola.
  2. Señor, me cansa la vida.
  3. Canciones del Alto Duero.